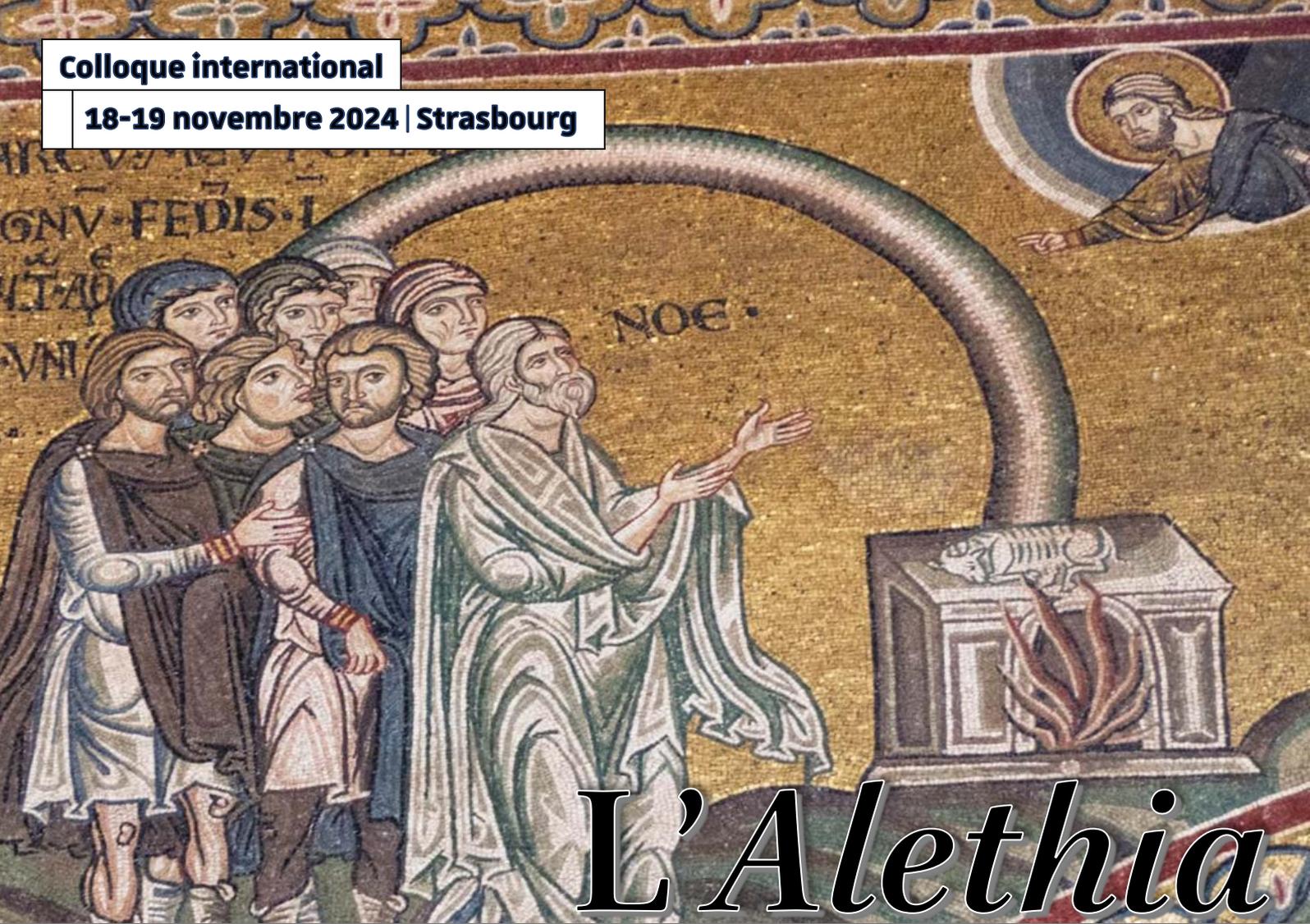


Colloque international

18-19 novembre 2024 | Strasbourg



# L'*Alethia*

de Claudius Marius Victorius :  
*texte critique, intertextualité biblique  
et problématiques littéraires et  
doctrinales*

📍 Palais Universitaire

Laboratoire

Théologie catholique  
et sciences religieuses | UR 4377

Université de Strasbourg



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI NAPOLI  
FEDERICO II



dipartimento  
studi umanistici



irpam

Po  
BLAO

# PROGRAMME

**Lundi 18 novembre – Palais Universitaire salle 47** ([Lien visio ici](#) – code d'accès : 603443)

**14h00 | Accueil et introduction au colloque**

## ASPECTS TEXTUELS ET STYLISTIQUES

**Présidence de séance : Michele CUTINO** (Université de Strasbourg)

**14h30 Michael ROBERTS** (Wesleyan University)

*Claudius Marius Victorius' Alethia, a Narratological Perspective.*

**15h15 Daniel ABOSSO** (University of Illinois)

*Gagny's Garden : Jean de Gagny and the Text of the Alethia.*

**16h00 | Pause**

**16h30 Katharina POHL** (Bergische Universität Wuppertal)

*God's speech – man's response. Stylistic analyses of the speeches in the Alethia.*

**17h15 Thomas KUHN-TREICHEL** (Universität Heidelberg)

*Body and emotion in the Alethia.*

**18h00 Isabella D'AURIA** (Università 'Federico II' Napoli)

*Saggi di analisi intertestuale : l'Alethia di Claudio Mario Vittorio tra classici latini ed esegesi biblica.*

**18h45 | Dîner**

**Mardi 19 novembre : matin – Palais Universitaire salle 37** ([Lien visio ici](#) – code d'accès :

146111)

## PROBLÈMES DE RÉCEPTION / IMITATION

**Présidence de séance : Bruno BUREAU** (Université Jean Moulin - Lyon III)

**9h00 Kurt SMOLAK** (Universität Wien)

*Was tun mit Lukrez ? Zur Position der Alethia in der lateinischen patristischen Dichtung.*

**9h45 Stefan FREUND** (Bergische Universität Wuppertal)

*Juvenecus in der Alethia des Claudius Marius Victorius.*

**10h30 | Pause**

**10h45 Michele CUTINO** (Université de Strasbourg)

*Les rapports entre l'Heptateuchdichter et Claudius Marius Victorius : questions méthodologiques et chronologie relative.*

**11h30 Luciana FURBETTA** (Università di Ferrara)

*Enquête sur la première réception de l'ouvrage de Claudius Marius Victorius : présence de l'Alethia dans les Carmina de spiritalis historiae gestis d'Avit de Vienne.*

**12h15 | Déjeuner**

**APRES-MIDI – Palais Universitaire salle 125** ([Lien visio ici](#) – code d'accès : 143263)

## **RÉÉCRITURE BIBLIQUE ET PERSPECTIVES EXÉGÉTIQUE-THÉOLOGIQUES : ÉTUDE DE CAS**

**Présidence de séance : Stefan FREUND** (Universität Wuppertal)

**14h Esther FALCON** (Université de Strasbourg)

*Le rôle du libre-arbitre comme instrument de l'histoire du salut dans l'Alethia.*

**14h45 Ilaria PONTI** (Université de Strasbourg)

*L'homme et le Jardin des délices : du nemoris paradisi amoeni aux silvas umbrosa lustra (Aleth. I, 225. 446).*

**15h30 | Pause**

**15h45 Bruno BUREAU** (Université Jean Moulin - Lyon III)

*Savoir et/ou ignorer ? La question de la connaissance dans le récit de la chute, Aleth. I, 393 et suiv.*

**16h30 Franca Ela CONSOLINO** (Università de l'Aquila)

*La preghiera di Adamo (Aleth. II, 35-89).*

**17h15 | Pause**

**17h30 Christophe SCHUBERT** (Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg)

*Le passage sur Noé et le déluge à la fin du deuxième livre de l'Alethia et l'influence de l'exégèse contemporaine sur Claudius Marius Victorius.*

**18h15 Stefania FILOSINI** (Université de L'Aquila)

*L'episodio della torre di Babele nella riscrittura di Claudio Mario Vittorio (Aleth. III, 210-298)*

**19h00 | Conclusions et clôture du colloque**

## Argumentaire

Claudius Marius Victorius, rhéteur marseillais du V<sup>e</sup> siècle, est l'auteur de l'*Alethia*, paraphrase en hexamètres du récit de la Genèse, de la création du monde à la destruction de Sodome et Gomorrhe.

L'œuvre, divisée en trois livres précédés d'une *Precatio*, nous est parvenue dans un seul manuscrit du IX<sup>e</sup> siècle, le Parisinus Latinus 7558. En utilisant les outils de la poésie classique et chrétienne et en même temps l'échafaudage doctrinal de l'exégèse biblique chrétienne, l'auteur produit un récit caractérisé par des expansions explicatives, des aperçus exégétiques, des ajouts et des commentaires qui dénotent l'originalité de l'invention poétique, tout en respectant le texte biblique. Les réécritures bibliques en vers, dont l'*Alethia* de Claudius Marius Victorius constitue un exemple original, ont longtemps souffert, comme toute la production poétique chrétienne en général, de l'incompréhension de la critique, suscitant enfin, à partir des années 1970, l'intérêt particulier des chercheurs, notamment en ce qui concerne le genre littéraire et le rapport que « classique » et le « chrétien » jouent dans cette production.

Au cours des deux dernières décennies en particulier, la critique sur l'*Alethia* a progressé considérablement grâce à des travaux monographiques (Martorelli 2008 ; Cutino 2009 ; Kuhn-Treichel 2016), des traductions complètes (Papini 2006 ; Kuhn-Treichel 2018) ou partielles, et des commentaires sur des livres individuels (D'Auria 2014) ou sur des parties de ceux-ci (Abosso diss. 2015) ; il reste cependant des aspects qui, à la lumière des études les plus récentes, méritent un nouvel examen critique : l'édition du texte (l'édition de Hovingh de 1960 pourrait être améliorée, également grâce aux notes critiques produites ultérieurement sur le texte), la datation de l'œuvre (seul le *terminus ante quem* probable, le milieu du V<sup>e</sup> siècle, est relativement certain), le public visé (à commencer par l'intentionnalité didactique programmatique), la version biblique utilisée (quelle *Vetus Latina* est le texte de référence, et dans quelle mesure la Vulgate est effectivement utilisée).

Non moins important est le contexte culturel dans lequel le texte a été produit et donc la relation de l'*Alethia* non seulement avec d'autres paraphrases bibliques de l'Ancien Testament et du Nouveau Testament, mais aussi, en général, avec la production contemporaine en langue latine. Les méthodes paraphrastiques utilisées par l'auteur, déjà étudiées dans plusieurs contributions, avec une référence particulière au rapport avec le texte sacré, mériteraient d'être approfondies par une approche comparative avec les méthodes de réécriture utilisées par d'autres auteurs. Le tissu culturel dense qui sous-tend le texte offre également toujours de nouveaux points de recherche concernant les sources utilisées par le poète dans sa réécriture de la Genèse ; de même, de nouvelles investigations rhétorico-formelles pourraient mettre encore plus en évidence les innovations lexicales et stylistiques de l'œuvre de Victorius.

La rencontre se propose donc de faire le point sur le débat critique concernant l'*Alethia* à partir de différentes perspectives, en particulier en ce qui concerne les aspects qui ont été négligés jusqu'à présent, offrant ainsi une vue d'ensemble d'un auteur intéressant et singulier de l'Antiquité tardive.

Organisateurs : **Michele CUTINO & Isabella D'AURIA**

Date : **18-19 novembre 2024**

Lieu : **Salles 47, 37 et 125**, Palais Universitaire, Université de Strasbourg | 9, Place de l'Université, 67000 Strasbourg.

Contact : [esther.falcon@cse.strasbourg.com](mailto:esther.falcon@cse.strasbourg.com)

Sites : <https://girpam.u-strasbg.fr> et [poblam.u-strasbg.fr](https://poblam.u-strasbg.fr)